

④民法才四九四條
債權者が弁済の金額を領し、之の下金額に付て他はサルトキハ弁済者の債権者ノ爲メニ弁済目的物ヲ供託シテ其債務ヲ免ルニ付得 弁済者ノ遺失ナリシテ債權者ヲ確知スルコト能ハサルハキ異同也

○供託物取扱規則

第二條
供託ヲ爲サルモノ者ハ先決書カ、供託書ニ通テ供託するニ出スルノ但シ弁済供託ニ付テハ才子書カ、供託通知書ヲ添付スル。

供託書ニ在リテ項ヲ記載スル。

一、供託者ノ氏名住所、職業公費、其ノ取柄上存心、
供託ニ付テハ其ノ内容或モ其ノ形勢等々、
以テ其ノ遺失ナリシテ債權者ヲ確知スルコト能ハサルハキ異同也

第五條
 貸渡物還付ノ要ケムトモ有リ申渡書式ノ借託
 物還付請求書ニ在リ揚ケル書類ヲ添付シテ
 之ヲ借託局ニ提出スル
 一 借託物名ノ記載アル借託書
 一 年清借託書
 一 年ハ借託通書
 一 該令似ルニ定メ有リ其ノ金額ニ付月日ヲ
 以テ是レ記載
 一 裁判ニ依リモテ執行力アル裁判書
 一 支払所ナクモ「年清」借託通書ノ總額ニ依リて用

ハオ十支 清和 智恵 五命 提立 何れ 書類 出 出 下 出 下
サント 平 信 託 友 吏 新 軍 同 信 人 三 信 心 信 他 物

① 供地、并清看、供地河上、契的十、
新地契的上中三番、二契的一、温合契的十

③ 敬呈 ① 并請者、
債務を免れん

(四) 債權人加害物、所有権ヲ取得スル時、
消滅時効ノ算入表示アリ

但シ之ヲ知加所育叔ニ基中ノ上運請求ヲ為ス權利ハ

②
E
ね
か
が
ひ
て
ま
ま
は
=
キ
ハ
時
ハ
ト
ウ
チ
ン
P

讀書

○ 十三年在丁巳年會收銀二千

○ 4th 2nd 3rd 7th 8th 9th 10th 11th 12th 13th 14th 15th 16th 17th 18th 19th 20th 21st 22nd 23rd 24th 25th 26th 27th 28th 29th 30th 31st 32nd 33rd 34th 35th 36th 37th 38th 39th 40th 41st 42nd 43rd 44th 45th 46th 47th 48th 49th 50th 51st 52nd 53rd 54th 55th 56th 57th 58th 59th 60th 61st 62nd 63rd 64th 65th 66th 67th 68th 69th 70th 71st 72nd 73rd 74th 75th 76th 77th 78th 79th 80th 81st 82nd 83rd 84th 85th 86th 87th 88th 89th 90th 91st 92nd 93rd 94th 95th 96th 97th 98th 99th 100th 101st 102nd 103rd 104th 105th 106th 107th 108th 109th 110th 111th 112th 113th 114th 115th 116th 117th 118th 119th 120th 121st 122nd 123rd 124th 125th 126th 127th 128th 129th 130th 131st 132nd 133rd 134th 135th 136th 137th 138th 139th 140th 141st 142nd 143rd 144th 145th 146th 147th 148th 149th 150th 151st 152nd 153rd 154th 155th 156th 157th 158th 159th 160th 161st 162nd 163rd 164th 165th 166th 167th 168th 169th 170th 171st 172nd 173rd 174th 175th 176th 177th 178th 179th 180th 181st 182nd 183rd 184th 185th 186th 187th 188th 189th 190th 191st 192nd 193rd 194th 195th 196th 197th 198th 199th 200th 201st 202nd 203rd 204th 205th 206th 207th 208th 209th 210th 211th 212th 213th 214th 215th 216th 217th 218th 219th 220th 221st 222nd 223rd 224th 225th 226th 227th 228th 229th 230th 231st 232nd 233rd 234th 235th 236th 237th 238th 239th 240th 241st 242nd 243rd 244th 245th 246th 247th 248th 249th 250th 251st 252nd 253rd 254th 255th 256th 257th 258th 259th 260th 261st 262nd 263rd 264th 265th 266th 267th 268th 269th 270th 271st 272nd 273rd 274th 275th 276th 277th 278th 279th 280th 281st 282nd 283rd 284th 285th 286th 287th 288th 289th 290th 291st 292nd 293rd 294th 295th 296th 297th 298th 299th 300th 301st 302nd 303rd 304th 305th 306th 307th 308th 309th 310th 311th 312th 313th 314th 315th 316th 317th 318th 319th 320th 321st 322nd 323rd 324th 325th 326th 327th 328th 329th 330th 331st 332nd 333rd 334th 335th 336th 337th 338th 339th 340th 341st 342nd 343rd 344th 345th 346th 347th 348th 349th 350th 351st 352nd 353rd 354th 355th 356th 357th 358th 359th 360th 361st 362nd 363rd 364th 365th 366th 367th 368th 369th 370th 371st 372nd 373rd 374th 375th 376th 377th 378th 379th 380th 381st 382nd 383rd 384th 385th 386th 387th 388th 389th 390th 391st 392nd 393rd 394th 395th 396th 397th 398th 399th 400th 401st 402nd 403rd 404th 405th 406th 407th 408th 409th 410th 411th 412th 413th 414th 415th 416th 417th 418th 419th 420th 421st 422nd 423rd 424th 425th 426th 427th 428th 429th 430th 431st 432nd 433rd 434th 435th 436th 437th 438th 439th 440th 441st 442nd 443rd 444th 445th 446th 447th 448th 449th 450th 451st 452nd 453rd 454th 455th 456th 457th 458th 459th 460th 461st 462nd 463rd 464th 465th 466th 467th 468th 469th 470th 471st 472nd 473rd 474th 475th 476th 477th 478th 479th 480th 481st 482nd 483rd 484th 485th 486th 487th 488th 489th 490th 491st 492nd 493rd 494th 495th 496th 497th 498th 499th 500th 501st 502nd 503rd 504th 505th 506th 507th 508th 509th 510th 511th 512th 513th 514th 515th 516th 517th 518th 519th 520th 521st 522nd 523rd 524th 525th 526th 527th 528th 529th 530th 531st 532nd 533rd 534th 535th 536th 537th 538th 539th 540th 541st 542nd 543rd 544th 545th 546th 547th 548th 549th 550th 551st 552nd 553rd 554th 555th 556th 557th 558th 559th 560th 561st 562nd 563rd 564th 565th 566th 567th 568th 569th 570th 571st 572nd 573rd 574th 575th 576th 577th 578th 579th 580th 581st 582nd 583rd 584th 585th 586th 587th 588th 589th 590th 591st 592nd 593rd 594th 595th 596th 597th 598th 599th 600th 601st 602nd 603rd 604th 605th 606th 607th 608th 609th 610th 611th 612th 613th 614th 615th 616th 617th 618th 619th 620th 621st 622nd 623rd 624th 625th 626th 627th 628th 629th 630th 631st 632nd 633rd 634th 635th 636th 637th 638th 639th 640th 641st 642nd 643rd 644th 645th 646th 647th 648th 649th 650th 651st 652nd 653rd 654th 655th 656th 657th 658th 659th 660th 661st 662nd 663rd 664th 665th 666th 667th 668th 669th 670th 671st 672nd 673rd 674th 675th 676th 677th 678th 679th 680th 681st 682nd 683rd 684th 685th 686th 687th 688th 689th 690th 691st 692nd 693rd 694th 695th 696th 697th 698th 699th 700th 701st 702nd 703rd 704th 705th 706th 707th 708th 709th 710th 711th 712th 713th 714th 715th 716th 717th 718th 719th 720th 721st 722nd 723rd 724th 725th 726th 727th 728th 729th 730th 731st 732nd 733rd 734th 735th 736th 737th 738th 739th 740th 741st 742nd 743rd 744th 745th 746th 747th 748th 749th 750th 751st 752nd 753rd 754th 755th 756th 757th 758th 759th 760th 761st 762nd 763rd 764th 765th 766th 767th 768th 769th 770th 771st 772nd 773rd 774th 775th 776th 777th 778th 779th 780th 781st 782nd 783rd 784th 785th 786th 787th 788th 789th 790th 791st 792nd 793rd 794th 795th 796th 797th 798th 799th 800th 801st 802nd 803rd 804th 805th 806th 807th 808th 809th 810th 811th 812th 813th 814th 815th 816th 817th 818th 819th 820th 821st 822nd 823rd 824th 825th 826th 827th 828th 829th 830th 831st 832nd 833rd 834th 835th 836th 837th 838th 839th 840th 841st 842nd

日
民
法
四
七
八
九

夫の 半占有なるニシテハ、サレハ、サレハ、
 是等 多量ナリシ 時ニ 是故ニテ 有ス
 (1) 夫の 半占有者トシテ、同己ノ 女ニシテ、夫ニシテ

卷之三

二、此乃吾人二行之事也

○ 氏 才 田 中 氏

子消言の母消言者一寸の空知法書、今時ヲ清
我より下得（明時より一板手板）

○ 朝鮮に群島二十ヶ所ありん年海に致力

○ 津波に被害有る島三ヶ所年海に力

② 表見地

○ 三ヶ所代

取寄る

七〇五

津波に被害有る島三ヶ所年海に力

津波に被害有る島三ヶ所年海に力

津波に被害有る島三ヶ所年海に力

津波に被害有る島三ヶ所年海に力

津波に被害有る島三ヶ所年海に力

津波に被害有る島三ヶ所年海に力

津波に被害有る島三ヶ所年海に力

津波に被害有る島三ヶ所年海に力

津波に被害有る島三ヶ所年海に力

津波に被害有る島三ヶ所年海に力

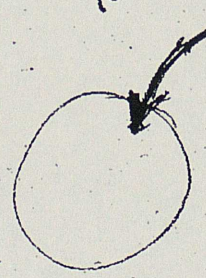
津波に被害有る島三ヶ所年海に力

津波に被害有る島三ヶ所年海に力

津波に被害有る島三ヶ所年海に力

津波に被害有る島三ヶ所年海に力

津波に被害有る島三ヶ所年海に力



津波に被害有る島三ヶ所年海に力

津波に被害有る島三ヶ所年海に力

津波に被害有る島三ヶ所年海に力

津波に被害有る島三ヶ所年海に力

朝鮮人等被害者に對する未拂金に關する件(通牒案)

厚生省 學政局長

地方長官宛

朝鮮人、臺灣人及び中國人等被害者に對する未拂金又は遺棄主の保言する預立金、貯金等が受取人の住所不明・通信不能等の爲に在り未拂となつてゐる場合は今後左の方法で出来るだけ速かに返還する爲に關係遺棄主を指導せられたい。

記

一未拂金を債権履行地の供託所に供託すること、

二未拂金に關する個人に供託の出来ない場合は推定金額を一括して遺棄主が前記の供託をしたときとみなし、遺棄主の氏名、住所、雇傭又は使用の期間、解雇又は使用中止の理由、未拂金額の内訳等の記

大日本産業報國會

必要な事項を記載した報告書(二部)を遺棄場所所在地を記載する

地方長官に提出すること、
三地方長官は、被害者の請求がある場合は前記の報告書を調査せしめ、遺棄場所から報告書の記載事項に何れ異議の申出があつた場合は、地方長官は被害者を調査し或は被害者の意見を聴取して未拂金の公正化を図ること。

四未拂金金額の決定に當つては、月二十日厚生省發令「第一號」

厚生省通牒左記第一號乃至第四號の趣旨に依ること

こと

(一)未拂金の供託を完了した遺棄場所の名称及所在地

(二)未拂金を供託の方法に依らないで、被害者の請求等に依り

た遺棄場所の名称及所在地

(三)未だ未拂金を返還しない遺棄場所の名称及所在地

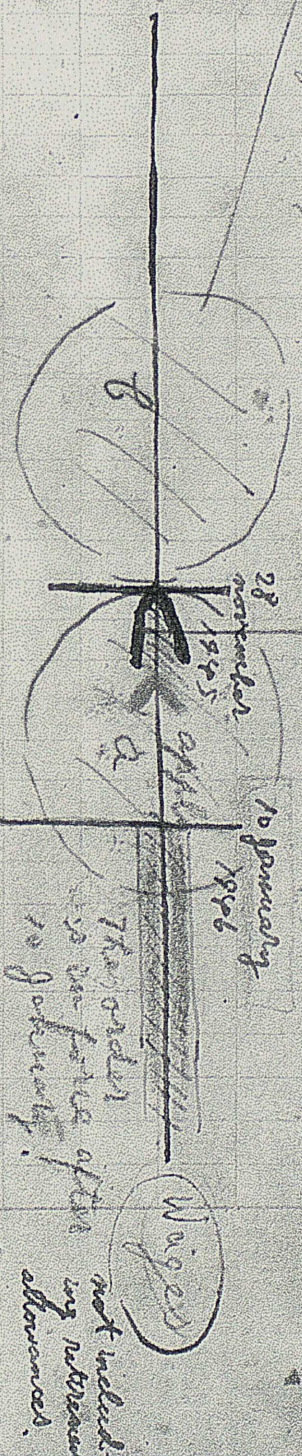
備考 1 (一)の遺棄場所に關しては第二號の報告書を一括同時に送付

すること

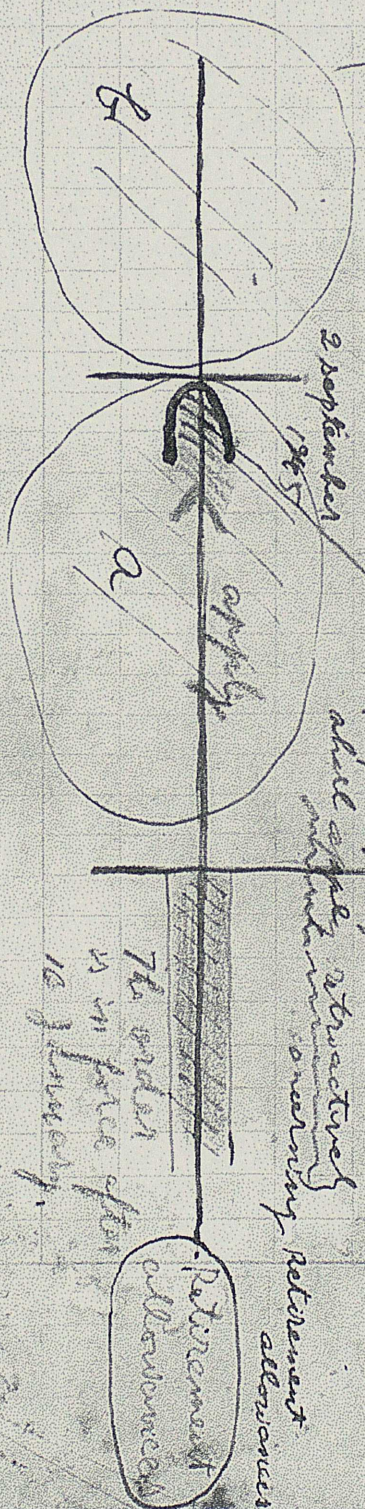
1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525

[illegible]

(No 3)
 basis for application of the
 principle of the same order
 are 3 no legal



The principle of the same order
 does not retroactively
 canceling wages



(No 4)
 It is 3 no legal foundation
 to request payment of balance
 by reason Art (5) is lower than (2)

朝鮮人労働者ニ對スル各種施設ニ關スル件案

- 一 僱用者ニ對スル一切ノ具體的情報ハ厚生省ノ責任ニ於テ各地万景官ト協力シ朝鮮中央總本部ニ提供スルコト
- 二 労働紛議問題ハ朝鮮中央總本部方組織的ニ取扱フコト
- 三 朝鮮人聯盟、厚生省、企業者代表、僱用労働者代表各三名宛提出シ、十五名ヲ以テ決議機關タル専門委員暨一候補ヲ構成シ僱用者問題一切ヲ検討決定シ企業者ヲシテ實行セシメル様厚生省之ヲ命令スルコト
- 四 労働紛議解決ニ依リ受領セル金品ハ朝鮮中央總本部委員會方保管シ其ノ該當労働者ニ交付フトキ又ハ必要ナル用途ニ充テルトキハ厚生大臣ノ同意ヲ受クルコト
- 五 一般的要求條件内容ハ朝鮮之ヲ作成シ専門委員暨一候補ニ提出シ決定スルコト
- 六 個々ノ職場及職業場ニ特殊ノ適用ガアルトキハ朝鮮ト企業者間ニ於テ解決スルコト

大日本産業報國會

労働紛議解決費用ノ性質ヲ考慮シ企業者ニ屬スル費用ハ企業者ノ負擔トスルコト

以上

朝鮮人義務者に對する未拂金に關する件(案)

朝鮮人義務者に對する、賃金及事業主の保管する積立金貯金等で受取人
居所不明 通信不能等の爲現在尙未拂となつてゐるものは今後厄の方
法で出来るだけ速かに処理する様地方長官は関係事業主と指導する
本件と關つてある賃金積立金貯金等合計金額を債務履行地
の供託所に供託すること

二 事業主が前號の供託をしたときは、義務者の氏名及住所、雇傭又は使
用の期間、未拂金額、内譯其他必要な事項を記載した報告書
と事業場所在地を管轄する地方長官に提出すること

三 地方長官は関係者の請求がある場合は前號の報告書の謄本を閲覧す
ること

四 前號の關係者が報告書の記載事項其他について事實と相違する
點其他適宜の点、部分を見出した場合は之を地方長官に申出ることを得
る

五 前號の申出がある場合地方長官は事實を調査し又は関係者の意見
見と照合して未拂金の通止化を図ること

朝鮮人労働者に對する金給付に關する件

朝鮮ニ對スル回答

二一六

一、近く發せられる通牒の主旨に依り、朝鮮人聯盟其の他の團體が、事業主と直接交渉を爲ふこと、支給金の低減を爲すこと或は給與條件の改善の當事者となることは、許されたい。但し個人又は口頭正當に交渉するの事實が、その真の目的は、金給付を爲すこと、當局も亦之を歓迎する。

二、從つて差し當り、一掃金供託に際しては、地方官は朝鮮人聯盟に對して、事業主の提出した報告書を提示して其の意見を求めると共に、必要に應じ事業主側をも加へて實の協議に付協議して貰ふ。

尙中央に於ても隨時朝鮮人聯盟と連絡し、事業主側を加へた協議を圖つて貰ふ。但し、事業主側は、必要に應じ事業主側を加へた協議を圖つて貰ふ。但し、事業主側は、必要に應じ事業主側を加へた協議を圖つて貰ふ。

WELFARE MINISTRY
IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT

Matters regarding various payments to Korean workers (Draft)

1. All concrete informations to the recruits shall be submitted to the Central Headquarters of Korean League in the responsibility of Ministry of Welfare and with the cooperation of each local governor.
2. The matters of labour trouble shall be taken care in general by the Central Headquarters of Korean League.
3. It shall be ordered by Ministry of Welfare that Special Committee (temporary name) as a board of resolution be organized with fifteen members consisting of three persons each appointed by Korean League, Ministry of Welfare, Representative of Enterprisers, Representative of Recruited Workers and outsiders, and all disputes regarding be examined and decided thereat and the enterprisers be bound to carry out such decision.
4. Money and things received as a result of settlement of labour trouble shall be kept by the Chairman of Central Headquarters of Korean League, and any payment to the relative worker or any appropriation for necessary purpose shall be made with consent of Minister of Welfare.
5. The contents of the general condition of demand shall be prepared by Korean League and submitted to the special committee for decision.
6. In case there exists a special circumstance in each working post and place, it shall be settled by and between Korean League and the enterpriser.

WELFARE MINISTRY
IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT

7. After examining the nature of the expenses for settlement of labour trouble, any expenses due to the enterpriser shall be borne by the enterpriser.

朝鮮人聯盟に對する回答

大日本産業報國會

二一六四

一 近く發せられる通牒の主旨に依り、朝鮮人聯盟其の他の團體が事業主と直接交渉を行ふこと、支拂金の保管を爲すこと或は給與條件の基準決定の當事者となることは、許されない。但し個人が文書による正式の委任を受けた時は此の限でない。

二 然し朝鮮人聯盟が情報を提供し意見の具申は差し支へないし、當局も亦之を歓迎する。

三 従つて差し當り、未拂金供託に際しては、地方長官は朝鮮人聯盟に對して、事業主の提出した報告書を提示して其の意見を求めると共に、必要に應じ事業主側をも加へ事實の審査に付協議してもよい。

四 尙中央に於ても隨時朝鮮人聯盟と連絡し情報の提供及び意見の具申を求めると共に必要に應じ事業主をも加へ事實の審査に付協議してもよい。

WELFARE MINISTRY
IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT

To: Prefectural Governors,

Director of Labour Administration

Welfare Ministry.

Re: The Money unpaid, etc., towards the Korean
Labourers, etc.

Concerning the allowances etc., of the Korean labourers etc., on June 21 this year, the notice "Re: the allowances etc., of the Korean, Formosan & Chinese labourers", Kōseishō-hatsu Rō No.36 was given by the Vice-Minister. In case the wages and retirement allowances to be paid to these labourers by the prosecutors of work or the money accumulated, savings and various bonds under custody of these persons for the labourers are being at present unpaid yet or impossible to be delivered owing to the uncertain addresses of acceptees or the complete breakdown of communication system, hereafter the following methods shall be taken up to completely dispose of such matters as soon as possible. So we ask you to direct these persons concerned to with us along cooperate these lines.

Further, we add to inform you for the cautions sake that we had consultations with the Director of Civil Affairs Bureau, Justice Ministry, about the present deposit business.

1. The main points of the deposit procedure shall be prescribed in the annexed papers "The Outline of the Deposit Procedure of the Money Unpaid, etc., towards the Korean Labourers etc."

2. When the prosecutor of work finishes the deposit, he shall present to the prefectural governor two sheets of report indicating the following:-

No.

WELFARE MINISTRY
IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT

No of deposit-instrument,
Date of deposit,
Name of deposit office,
Name and permanent address of the acceptee,
Date of employment and dismissal,
Cause of dismissal,
Items of money unpaid,

When the person concerned requires, the prefectural Governor shall circulate the above-mentioned report, and if that person concerned protests against the written items of the report, the latter shall intend to dispose fairly of the money unpaid by investigating the actual states of affairs or consulting with the persons concerned.

3. It is limited to the cash money and valuable instruments only that the present deposit procedure shall be permitted this time, and concerning the labourers' savings which shall be delivered in the form of the respective savings-books, the further notification shall be given in future. So concerning the labourers' savings-books under their custody, the prosecutors of work shall present to the prefectural governor the two sheets of report indicating the names of the acceptees, the kind and the sum of the savings.

4. In accordance with the purport of the above-mentioned Welfare Vice-Minister's notice No.5, as it is not proper that the money unpaid or under custody etc., is delivered to any third person other than one who has legal authority, hereafter according to the purport of the present notification the deposit procedure shall be taken up. But in case the sum of money newly decided to be paid as the result of negotiation as well as these funds were delivered to the third person including the Koreans' League, the two sheets of report indicating the following shall be presented to the prefectural governors:

Name of the person delivered,
Name of the responsible person,
Date of delivery,

- 2 -

Sum

WELFARE MINISTRY
IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT

Sums of money delivered

Accounting items of the above sums.

Further concerning the above matter we beg you to
present us the list in the form of the annexed papers on the
date of Sept. 10, including each copy of respective reports
if the prosecutors of work according to (2), (3), and (4).

WELFARE MINISTRY
IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT

The annexed papers.

Directions to the application for deposit
of money payable to Korean laborers.

1. Money or bonds not yet paid or delivered at the date of payment or delivery will be deposited in a local deposit office in the locality where obligations should have been fulfilled.

2. As to those savings or deposits that should have been delivered by contract with deposit pass books, and those deposits that could not be refunded, consultations are being made with the Justice Ministry, and further directions will be given.

3. The application for deposits shall be made in the following way:---

(a) In case there are many creditors, the application shall be made en bloc for the sake of convenience.

In such a case.

(1) As to money deposits, only total amount of money shall be written in the application for deposit.

The following note will be added. "The amount of money and recipients' names are itemized in the subjoined sheets"

In the designated recipient column, the following note will be added "Recipients' names are itemized in the subjoined sheets", and then together with the itemized name list describing the amount of money for each recipient, the application shall be submitted to the deposit office.

WELFARE MINISTRY
IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT

(2) As to bond deposits, in accordance with the preceding paragraph (1), the total amount of par value, description, total number, shall be written in the application for deposit. In the itemized statement, par value, mark and number of each bond, number of bonds, description about coupons (for example: " with coupons unpaid since the specified date".) shall be written.

(b) In case that the creditor cannot be ascertained, the following description, e.g., shall be made in the column of the application of deposit, where the fact which forms the cause of the deposit shall be stated:---

"While the money (or the valuable instrument) is the salary and allowances payable (or the valuable instrument deliverable) by the depositor i.e. the debtor to the creditor who is described in the separate list, as the ~~same~~ cannot be delivered because of the unknown address of the creditor (or the creditor cannot be ascertained because of the burning of the relevant books and papers due to war calamity of a specified date), the deposit is herewith made in payment therefor.

(c) In case that the return of the deposit is requested where the recipients are partly known in the deposit en bloc, the prosecutor of work shall submit to the deposit office the commission of payment for each application of deposit in order to request the payment in instalments, and shall deliver to the recipient a certificate of payment to the effect that he is the correct person who is entitled to receive the payment.

4. In case that the recipient cannot obtain the certificate of his seal, the depositor shall deliver to the recipient a certificate to the effect that the seal which the recipient will

WELFARE MINISTRY
IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT

use on his receipt of the return of deposit is his correct seal,
and shall cause him to submit at to the deposit office.

5. Other proceedings and documentary forms, etc. concerning
the deposit and the return thereof shall be the matters of inquiry
to the deposit office.

Forms on annexed papers

List of the Management of Money not yet Paid

(It should be made on annexed papers on the basis of nationality of laborers)

1. Places of working where deposit was completed

Names of the places of working		Site				
Amount of money deposited	Number of laborers not paid		Date of deposit		Name of deposit office	
Amount of money in securities						
Amount of money written in deposit pass books	Number of deposit pass books		Number of receivers			

2. Places of working which were handed over to the third party which is not legally trusted

Names of working places	Site	Amount of money delivered	Number of laborers who are to be receivers	Date of delivery	Those who were delivered

WELFARE MINISTRY
IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT

3. Place of working which were not yet dealt with

Name of working places	Amount of money not yet paid	Number of laborers who were not yet paid	Total amount of money of securities not yet delivered	Total amount of money shown in deposit pass books	Reason of not yet dealt with

WELFARE MINISTRY
IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT

[illegible]

142

朝鮮人勞務者ニ對スル各種給與ニ關スル件案

一 徵用者ニ對スル一切ノ具體的情報ハ厚生省ノ責任ニ於テ各地方長官ト協力シ朝聯中央總本部ニ提供スルコト

二 勞働紛議問題ハ朝聯中央總本部ガ總括的ニ取扱フコト

三 朝鮮人聯盟、厚生省、企業者代表、徵用勞働者代表第三者各三名宛選出シ、十五名ヲ以テ決議機關タル專門委員會（假稱）ヲ成シ徵用者問題一切ヲ檢討決定シ企業者ヲシテ實行セシメル様厚生省之ヲ命令スルコト

四 勞働紛議解決ニ依リ受領セル金品ハ朝聯中央總本部委員長ガ保管シ其ノ該當勞務者ニ支拂フトキ又ハ必要ナル用途ニ充テルトキハ厚生大臣ノ同意ヲ受クルコト

五 一般的要求條件内容は朝聯之ヲ作成シ專門委員會ニ提出シ決定スルコト

六 個々ノ職場及事業場ニ特殊ノ事情ガアルトキハ朝聯ト企業者間ニ於テ解決スルコト

七 勞働紛議解決費用ノ性質ヲ檢討シ企業者ニ屬スル費用ハ企業者ノ負擔トスルコト

以上

大日本產業報國會

先

野紙 洋紙 全面野紙

未仕込	計	未仕込
18.596.96	58.483.34	不仕
230人	466人	57.076.27
		342人

合計

総計	総計	計
29.656.83	123.579.86	153.236.69
604人	1308人	1912人

① 仕込		
230人 8.725.81	12人	
230人 9870.82	総計	
460人 18.596.62	計	

労働省

② 計		
374人 20.931.02	12人	
336人 56.632.27	総計	
1110人 29.563.27	計	

未仕込		
342人 57.076.27	総計 = 計	

1404
1404.25

日 月 送 受 號 番 先 議 合				欄 號 省 生 厚	
第		第			
號		號			
送		送			
月		月			
日		日			
朝鮮人労働者等、給付金に付、件を別紙の通り、次官會議に呈報、告知、預け 大臣の 局長 次官 事務課長 給付課長 主査 検査 給付課長 検査 給付課長 検査					
昭和 年 月 日 判決 月 日 合 校 受局 付課 月 第 日 號 （送） 月 日					

朝鮮人労働者の待遇については終戦直後日本が朝鮮へ聯
盟が活躍して即ち全部を即ち指令して事業
主は授けの要求条件を出して交渉してとり色
々の問題を惹起してゐたのであるが、今回
帷子面
の保存の指示もあり新紙の通り地方長官
宛に提出した。その要旨は

(1) 毎月の学生費を二額の通算と通つて
一般資金については昨午十一月二十八日(日)マ司令郎
の電書の月付の月 退職年金に ついては

昨年九月二日（降伏調印の日）以降のものは
つき朝鮮人、元帝智等と曰ふ人との革命的取扱を
させない指に指導することとしたこと

(2) 朝鮮と韓国等の他の国々とは個々の労働者の存在に

米価に よる 暴落を 受ける 場合を 防ぎて ばる 業
主と 交渉 したり 金を 集めたり する 振込 のよい
ことを 明うか けし こと

である。尚事業主の勞務者に對する賃金等と未
 拂となつてゐるものや事業主の保費する貯金
 等並びに労働者の居所分明、通信の純等の理由に

上つて引渡す事との出来ぬものは夫々債務履行地の
 供託所に供託させる様に指導し且東洋に朝鮮
 人聯盟の保管せる金品につきても聯盟に對し之
 も供託する事を勧奨する方針である。
 要する者としては右に示す事項に關し相互間の
 解決を計り密に關係方面に於かれども右
 趣旨を了知の上關係方面に示す達又は指導
 の上何分の協力と煩はれたい。

日 月 送 受 號 課 局 議 合				欄 號 課 局 管 主			
第		號		第		號	
送		受		送		受	
月		月		月		月	
日		日		日		日	

厚生省勞政局給與課
 第 60 號
 21 7 3

丙

案 起
 昭和三十年七月三日
 受局
 付課
 月 第
 日 號
 主任
 へ送ル
 月
 日

判 決
 七月三日
 合

行 施
 七月四日

局長
 給與課長

別記
 國保官廳
 各社統制団体
 宛

年
 月
 日

朝鮮人、台灣人及び
 給與等々関係件
 中國人労働者

給與課長

豫市協議を市預いしに標記の件に

ついは林目別紙の通り決定の上
地方長官宛通牒

されし。いからぬ諒承の上関係方面へ徹底

方取計ひ
方再達願ひます

送付先

官廳

内務省警保局公安課長

司法省民事局第一課長

大藏省理財局經濟課長

外資課長

商工省鉱山局鉱業課長

商務局總務課長

郵政省郵務局長

運輸省陸運監理局監理部業務課長

海運監理局海運局港政課長

逓信省總務局總務課長

外務省管理局北方課長

陸軍省陸軍中央事務局管理部主内課長

大日本産業報國會

第一復興局事務課長

第二復興局事務課長

東京府建設局行政事務局庶務課長

日本銀行營業局長

統制団体

日本交通運輸局事務課長

日本鐵道運輸局事務課長

日本建設運輸局事務課長

日本郵便局事務課長

日本銀行事務課長

日本銀行事務課長

日本銀行事務課長

(日本標準規格B列四番)



厚生省発第第三三三號
昭和二十一年六月三日

厚生 生 次 官

各地方長 官 殿

朝鮮人、臺灣人及び中國人勞務者の
給與等に関する件

標記の件に關しては本年一月十日厚生省令第二號「昭和二十年勅令第五四二號ニ基き勞務者の就職及從業ニ關する件」に基き一月十七日厚生省發勅第二號「昭和二十一年一月十日厚生省令第二號事務取扱ニ關する件」として命に依つて通牒して置いたが、まだその徹底を缺く向とありと聞ふ。特に賃金、労働時間その他の労働條件について日本人の一般水準に比して

尚或は高く或は低いものがあることであるが、これでは前記省令に違反することとなりて前記省令第一條を完全履行する様これら勞務者を現に使用し又は使用した事業主に徹底させられたい。
尚賃金に關しては前記省令の趣旨を勅令した記の通關係者も指導されたい。

記

- 一、前記省令は昭和二十一年一月十日より施行されてゐるが別添司令部覺書趣旨に鑑み特に賃金（退職手当も除く）に關しては前記省令の趣旨を昭和二十一年十一月二日迄遡つて実施させること。
- 二、退職手当に關しては前記省令の趣旨を昭和二十一年一月二日迄遡つてその期日以降の退職の場合に実施させること。

三、昭和二十年十一月二十日及び今年九月一日以前に遡つて前記者令の趣旨と事業主に実施させやうとする要求は法令上の根拠がないばかりでなく不当であること。尚このやうな要求は或は将来日本政府に対する全般的な要求の中の一項目となり得るかも知れないと思はれるが、現在事業主とこれらの義務者の問題として個々に處理すべき限りでないこと。

四、従つて昭和二十年十一月二十日以前の賃金（退職手当を除く）及び今年九月一日以前の退職手当は昭和二十年十一月二十日及び今年九月一日以後のものに比して低いと云ふ理由で差額を事業主に要求することは法令上の根拠がないばかりでなく不当であること。

五、労働組合法第二條の規定に該當する労働組合にあらざる朝鮮人聯盟その他の類似団体は現に日本に居るか又

は既に歸國した朝鮮人、台湾人及び中國人の爲に賃金に關して事業主と交渉する権限を有しないし、又金を集める権限も有しないこと。但し民法による委任を受けたる場合は此の限りではないこと。

参考

聯合國最高司令第一九四五年十月二十八日附(CLO)經由

AG三三〇、二四三(八Nov四五)ESS/LA

日本政府ニ対スル覚書

職業政策ニ関スル件

- 一、日本帝國政府ハ勞務者ニ對シ、民業ト實業トヲ問ハズ其賃金、勞働時間、勞働條件ニ關シ、國籍、宗教、社會的地位ヨリ差別ヲナシスハ許容スル下ニ、樣確實ニ措置スベシ
- 二、朝鮮人、台灣人及支那人ニシテ、**引揚**ヲ欲セズ日本ニ留ル者ヲ望ミシ者ニ就業ニ關シ日本人ト比較シテ同等ノ權利、特權、機會ヲ保證スベシ
- 三、朝鮮人、台灣人及支那人ニシテ、引揚ヲ待チ居ル者ハ進駐軍ニ就業スル限リテ差別ナク其機會ヲ與フベシ斯ル勞務

者ハ凡テ日本人勞務者同等ノ率ヲ以テ賃金ノ支拂ヲ受クベク且進駐軍ニ作業スル日本人勞務者ニ與ヘラルル恩典ニ與ラシムベシ

四、日本政府ハ復員軍人ニ對シ、單ニ軍務ニアリシ故ノミヲ以テスル差別的就職入學、便宜ヲ規定スル種類ノ凡テ法律命令規則、條例、條項廢止撤廢ヲ指令ス

五、本覚書受領、通告及採ラレタル處置ノ報告ハ最高司令第一〇五〇ウ指令ス

學生省令第二號

昭和二十年勅令第四百十二號ニ基テ事務者ノ就職及從業ニ關スル
件ハ通定ス

昭和二十一年一月十日

學生大臣 戸田 均

第一條 工場 事業場其他ノ場所ノ事業主其ノ使用スル

其ノ事務者 賃金 給料 就業時間其他ノ労働條件ニ關シ
國籍 宗教又ハ社會的地位ノ故ヲ以テ該止労働者ニ對シ
有利又ハ不利ナル差別的取扱ヲ爲スコトヲ得ズ

第二條 地方長官又ハ労働方署長本令施行ニ關シ必要アリト
認ムトキハ関係者ヨリ報告ヲ徵スルコトヲ得
地方長官又ハ労働方署長本令施行ニ關シ必要アリト認ムル
トキハ該官吏ヲシテ関係ノ工場 事業場其他ノ場所ニ臨
檢ニ就業ノ状況又ハ帳簿書類其他ノ物件ヲ検査セシムル

コトヲ得ル場合ニ於テハ該官吏ヲシテ其身分ヲ示ス別
表證票ヲ携帯セシムベシ

第三條 第一條ノ規定ニ違反シタル者ハ三千円以下ノ罰
金ニ處ス

第四條 第二條第一項ノ規定ニ依リ報告ヲ怠リ若ハ虚偽ノ報告ヲ
爲シタル者又ハ同條第二項ノ規定ニ依ル該官吏ノ検査ヲ拒ミ妨
ケ若ハ忌避シタル者ハ五百円以下ノ罰金ニ處ス

第五條 法人ノ代表者又ハ法人若ハ人ノ代理人 使用人其他ノ從業者
其ノ法人又ハ人ノ業務ニ關シ第三條又ハ前條前段ノ違反行為ヲ
爲シタルトキハ行為者ヲ罰スル外其ノ法人又ハ人ニ對シ前二
條ノ罰金ヲ科ス

附則

本令ハ公布ノ日より之ヲ施行ス

學生省飛勤勞二號

昭和二十一年
十一月十七日

厚生次官

昭和二十一年一月十日 厚生省令第 二 號 事務取扱二

昭和二十年勅令第五百十二號ニ基テ事務者ノ就職及從業ニ關スル
學生省令第一號一月十日公布相成候處其ノ實施運用ニ就テ特ニ
左記ナリ知ノ上遺憾ナキヲ期セラレ度此段依命及通牒候也
追テ本令ハ昭和二十年十二月十九日勅令第一六六號就職
並ニ要務管理ニ關スル件通牒左記第一項乃至第三項ノ法令化
セラレタルモノ有之爲念

記

大令、國籍、小姓又ハ社會的地位ノ改ヲ以テ此ノ義務者ニシテ勸條件ヲ
關スル免刑的取扱ヲナサザルコトヲ目途トシテ制定セラレタルモノナルコト
即チ

國籍ニ関シテハ朝鮮人、台灣人、支那人、其他ノ外國人ニシテ日本
 在留ヲ希望スルモノタルト本國歸還特權中ノモノタルトヲ同ハス。總
 テ就職又ハ從業ニ関シテハ日本人ト同等ノ取扱ヲ受クルモノナルコト
 之。差別ノ取扱ヲ禁止ハ技能能力其他ノ條件ニ於テ同等程度
 ナル日本人ト同等ノ權利、特權、恩典、機會ヲ與フルコトヲ
 意味シ不利ナル取扱ハ勿論特ニ有利ナル取扱モナスコトヲ得
 サルモノナルコト。但シ其ノ職歴、技能能力等ニ應ジタル取扱ヲ
 屬スハ例等差支ナキコト。

尚社會的地位トハ同謂同和事業ノ對象者ヲ持ニ顧慮
シタル謂ナルヲ

ニ勤者其ハ機能ニ寄与者ニ就職又ハ従業ノ機會ヲ附與スル
場合多キヲ以テ特ニ其ノ機會附與ニ関シハ適正ナル取扱ニ意ヲ
用ニ萬遺漏ナキヲ期スルコト
尚此ノ場合本令ニ準ル取扱アリタルトキハ本令ニ基テ罰則ノ適用
ハナシトモ又官懲戒令ノ適用ヲ受タルモノナルヲ以テ特ニ注意スルコト
本令ノ対象ハ民衆ノミナルモ官業ニ就テハ別途各有ヨリ夫々管下
関係各廳宛訓令セラルコトナリ居ルヲ以テ民衆タルト官業タル
トノ間ハ不平等者ヲ使フスル工場事業場其ノ他ノ場所ニ本令趣
旨ノ徹底ヲ図リ差別の取扱ノ絶無ヲ期スルコト

合議先番號受送月日		第 號 送 受 月 日		第 號 送 受 月 日		原 案 第 62 號 27 7. 11.		中乙ノ種別	
案起 昭和二十年七月十一日 受局 付課 月 日 號 主 查 局 長 大 臣 次 官 内 務 省 平 月 日 地政局給與課長 各府縣内務部長 教育民政部長 朝鮮人勞務者等給與等に用する件 標記の件は用し且は六月二十一日迄生有発効									
判 決		七 月 二 日		合 校		行 施		七 月 一 二 日	
月 日		月 日		月 日		月 日		月 日	

日 月 送 受 號 番 先 議 合		
第	第	第
號	號	號
送	送	送
受	受	受
月	月	月
日	日	日
第三十號を以て厚生次官より地方長 官宛通牒せられたるが、本件に關 しは、尚左の事項を諒知の上貴部 に於ても警察部司法省の他関係 先と密に連絡して関係者の指導に當 られたい。御参考とて報告いたします 記 一、本件は七月八日治安會議で厚生次官より 関係各省に報告し、協力を依頼して あること 二、尚本件の趣旨はマ司令部に於ても管下各 軍政部隊に通達して実施につき監督 せられる筈であること		

三、前記學生は、普通條の左記第五項に「但し民法
 による妻仕と受ける場合は此の限りではな
 い」として記してあるが、現在朝鮮人聯盟は法
 人格をもつ團體ではないので、団体員個人が
 妻仕と受ける場合は別として、団体として妻
 仕と受けて行爲することは出来まいものであ
 ること、

四、朝鮮人労働者等に對する未拂金その他の特
 殊にについては、債務履行地の特許所に供託せ
 しめることとする方針で、目下司法省より地

方調査と連絡し研究中であるので決定次第
 労働局長より通牒せられる筈につき、含み置
 かれ度きこと、

備考	茨城	福島	山形	秋田	宮城	岩手	青森	北海道
	富山	新潟	神奈川	東京	千葉	埼玉	群馬	栃木
	三重	愛知	靜岡	岐阜	長野	山梨	福井	石川
	島根	鳥取	和歌山	奈良	兵庫	大阪	京都	滋賀
	福岡	高知	愛媛	香川	徳島	山口	廣島	岡山
			鹿児島	宮崎	大分	熊本	長崎	佐賀
	九州	四國	中國	近畿	東海	关東	東北	北海

標記の件は、案を以て、客月二十日の厚生局に
 方第三六號、地方長官宛の文を通
 達せしめ、併せて、地方長官に依頼して
 置いたが、尚、今般別紙字の通り通知し
 たいから、附合の件上、特段の配慮を要
 しない。

送何先
官廳

財政省警備局公安課長

司法省民事局第一課長

大藏省理財局經濟課長

" " 外資課長

商工省鑛山局鑛業課長

" " 商務局總務課長

文部省文藝課長

運輸省陸運監理局業務課長

" " 海軍總局海運部港政課長

通信省總務局總務課長

農務省管理局北方課長

鐵道省總務局管理課長

統制団体

第一復員局文書課長

第二復員局主計課長

関東信越地方行政事務局長

日本銀行營業部長

日本建設工業統制組合

日本鉄鋼業經營者聯盟事務課長

日本建設工業統制組合

石炭統制會

労働力部長

全国統制會

炭運協會

日本建設工業統制組合

給券第六二號

昭和二十一年七月十一日

學生省警政局給與課長

各府縣内務部長

教育民生部長 殿

朝鮮人警務者等の給與等に関する件

標記の件に關しては六月二十日學生省警政局第三六號を以て
學生次官より地方長官宛通牒せられ、尚たの事
項の諒知の上貴部に於ては警察部司法当局その他關係
先と密に連絡して關係者の指導に當られたいと參考迄
の報らせ、一ます

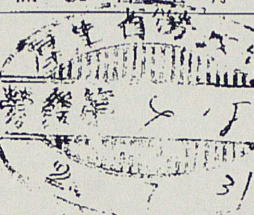
記

一、本件については七月八日次官會議で學生次官より關係各省
に報告して協力を依頼してあること

二、尚本件の趣旨はマ司令部に於ても管下各軍政部隊に通
達して實施につき監督せられ、指導であること

三、前記學生次官通牒の左記第五項に「但し民法による委任を
受けた場合は此の限りではない」と記してあるが現在朝鮮
人聯盟は法人格をもつ團體ではないので團體員個人の委任を
受けた場合は別として團體として委任を受けて行為すること
は出来ないのであること

四、朝鮮人警務者等に對する未拂金その他の処理については債
務履行地の供託所に供託せしめることとする方針で目下司法省そ
の他關係先と連絡し研究中であるので決定次第警政局長より
通牒せられ、各府縣に通知し、各府縣に於て度々すること

日 月 送 受 號 番 先 議 合				欄 號 省 生 厚	
第 號 送 受 月 月 日 日		第 號 送 受 月 月 日 日			
起 案 昭 和 三 年 七 月 三 十 一 日 受 局 付 課 月 第 日 號 主 査 局 長 次 官 大臣 給 與 課 長 三 年 月 日 石 子 主 省 務 政 局 長 法 省 民 事 局 長 宛 朝 鮮 入 籍 務 者 等 以 對 する 未 得 金 等 の 供 託 に 関 する 件 豫 ね て 貴 局 才 一 課 以 連 絡 し て ま り ま し た 朝 鮮 人 地 方 務 者 等 以 對 する 未 得 金 等 の 供 託 の 件 に 関 し 別 紙 の 通 り 地 方 長 官 宛 通 牒					

甲乙ノ種別

判 決 月 三 十 日 合 校

行 施 月 三 日

（送）

